

# BERGÈRE

DE FRANCE

BERGÈRE DE FRANCE 2020 - LES ESSENTIELS N°33 - 20 MODÈLES - FR.EN.NL



- *Les essentiels* -

MAGAZINE N°33  
20 MODÈLES



# - *Les essentiels* -

Modèles faciles à tricoter



M1254  p.08



M1255  p.10



M1256  p.11



M1257  p.12



M1258  p.14



M1259  p.16



M1260 **BBBBBB** p.18



M1261 **BBBBBB** p.19



M1262 **BBBBBB** p.20



M1264 **BBBBBB** p.24



M1263 **BBBBBB** p.22



M1265 **BBBBBB** p.26



M1266 **BBBBBB** p.28



M1267 **BBBBBB** p.29



M1268 **BBBBBB** p.30



M1269 **BBBBBB** p.32



M1270 **BBBBBB** p.36



M1271 **BBBBBB** p.34



M1272 **BBBBBB** p.37



M1273 **BBBBBB** p.37



Conseil tricot / Knitting advice / Bretips p.101

A large glass window reflecting a modern building and a person walking. The reflection shows a multi-story building with a grid of windows and a person in a dark skirt and high heels walking on a sidewalk. The foreground shows a paved area with a metal grate.

# *Les essentiels*

Modèles faciles à tricoter








*Lot de 6 boutons*



Rouge Ø 20 mm  
Réf. 50216



M1254 | **BBBBBB** | X 3,5 - 4 |  p. 42 | de la taille S à XXL  
Tricoté en IDÉAL



M1255 | **BBBBBB** | X 3 - 3,5 |  p. 47 | de la taille S à XXL  
Tricoté en PARADOU



M1256 | **BBBBBB** | 3,5 - 4 |  p. 50 | de la taille S à XXL  
Tricoté en IDÉAL



M1257 | **BBBBBB** | X 6 - 6,5 |  p. 54 | de la taille S à XXL  
Tricoté en ARLEQUIN

# V





M1258 | **BBBBBB** | X 6 - 6,5 |  p. 57 | de la taille S à XXL  
Tricoté en TOISON 100

*Lot de 4 attaches*



Rouge - Long. 35 mm  
Réf. 63429









M1259 | **BBBBBB** | X 6 - 6,5 |  p. 60 | de la taille S à XXL  
Tricoté en CAPRICE



M1260 | **BBBBBB** | X12 |  p. 64 | Taille unique  
Tricoté en GALAXIE 100

*Lot de 6 boutons étoile*



Rouge - Ø 15 mm  
Réf. 50139



X

S



*Lot de 6 boutons*



Bleu - Ø 20 mm

Réf. 50214



M1262 | **BBBBBB** | X 5 - 5,5 |  p. 67 | de la taille S à XXL  
Tricoté en HOUP



M1263 | **BBBBBB** | X 3,5 - 4 |  p. 72 | de la taille S à XXL  
Tricoté en IDÉAL







*Lot de 5 boutons*



Bleu - Ø 34 mm

Réf. 50047



M1264 | **BBBBBB** | X 8 |  p. 75 | de la taille S à XXL  
Tricoté en GALAXIE 100



M1265 | **BBBBBB** | X7 |  p. 78 | de la taille S à XXL  
Tricoté en TWEED





M1266 | **BBBBBB** | X 5,5 - 6,5 |  p. 81 | de la taille S à XXL  
Tricoté en ARLEQUIN



M1267 | **BBBBBB** | X 6 - 7 |  p. 84 | Taille unique  
Tricoté en BARISIENNE 7





M1268 | **BBBBBB** | X 6 - 6,5 |  p. 86 | de la taille S à XXL  
Tricoté en COCOONING



M1269 | **BBBBBB** | X 6 - 6,5 |  p. 89 | de la taille S/M à L/XL  
Tricoté en CAPRICE







M1271 | **BBBBBB** | X 3,5 - 4 |  p. 96 | de la taille S à XL  
Tricoté en OURSON

*Lot de 6 boutons  
en coton recyclé*



Marine - Ø 25 mm  
Réf. 50344





M1270 | **BBBBBB** | X 7 - 8 |  p. 92 | de la taille S à XL  
Tricoté en 100% RECYCLÉ 8

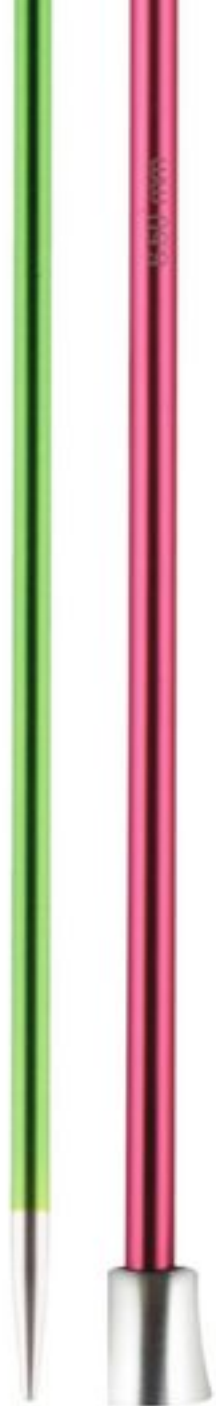


M1272 | **BBBBBB** | X 7 |  p. 99 | Taille unique  
Tricoté en TOISON 100

M1273 | **BBBBBB** | X 5,5 - 6,5 |  p. 100 | Taille unique  
Tricoté en TOISON 100

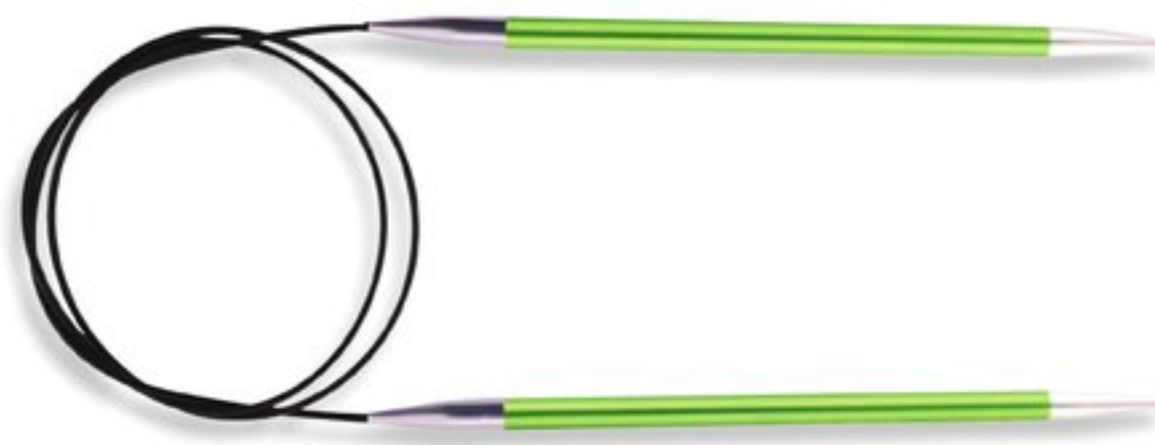
# - Mercerie -

HABERDASHERY  
FOURNITUREN



*Aiguilles droites*  
Long. 40 cm. La paire

n° 3	n° 30044	n° 5	n° 30074
n° 3,5	n° 30055	n° 5,5	n° 30061
n° 4	n° 30056	n° 6	n° 32021
n° 4,5	n° 30058		



*Aiguilles circulaires*  
Long. 80 cm. L'unité

n° 3	n° 30062	n° 5	n° 30066
n° 3,5	n° 30063	n° 5,5	n° 30067
n° 4	n° 30064	n° 6	n° 30069
n° 4,5	n° 30065		



*Lot de jeux d'aiguilles  
pointes coloris assortis*  
6 jeux de 5 aiguilles de 20 cm  
n° 2,5 - n° 3 - n° 3,5 - n° 4 - n° 4,5 - n° 5  
Réf. 30070



*Kit 8 paires d'aiguilles circulaires interchangeables*  
4 câbles de 60, 2 de 80, 100 cm et 8 embouts  
n° 3,5 - n° 4 - n° 4,5 - n° 5 - n° 5,5 - n° 6 - n° 7 - n° 8  
Réf. 30353



*Lot de 8 protège-pointes*  
Du n° 2 au n° 6  
Réf. 30354



*Compte-rangs manuel*  
Dim. 5 cm  
Réf. 42119



*Mètre enrouleur ruban*  
Long. 150 cm  
Réf. 30094



*Ciseaux Epoxy*  
Recouvert d'une finition  
époxy. Dim. 11 cm  
Réf. 30681

# - Accessoires -

ACCESSORIES  
FOURNITUREN



*Pompon 15 cm*  
Rose pâle  
Réf. 50394



*Pompon 15 cm*  
Rose  
Réf. 50393



*Pompon 15 cm*  
Pétrole  
Réf. 50395



BOHIN FRANCE est la référence pour les travaux d'aiguilles !  
Implantée en Normandie depuis 1833, elle fabrique notamment dans ses ateliers les dernières  
épingles et aiguilles à coudre de France !



*Boite de 400 épingles*  
Réf. 54879



*Pochette fleurie de 40 aiguilles*  
19 tailles, 5 modèles en acier de haute qualité  
Réf. 30667



*Lot de 2 pochettes  
d'aiguilles à coudre*  
Réf. 50410



*Boîtes à couture*  
Idéal pour ranger tous vos accessoires  
de loisirs créatifs.

Violette - Dim. 30 x 17 x 14 cm  
Réf. 30674

Rose - Dim. 20 x 10 x 11 cm  
Réf. 30673



# Bergère de France — vous accompagne —

Consultez nos astuces et conseils pour tricot et crochet sur

[bergeredefrance.fr/conseils](http://bergeredefrance.fr/conseils)



Check out our knitting and crochet tips and advices a  
[bergeredefrance.com/advices](http://bergeredefrance.com/advices)



Bekijk onze tips en advies breien en haken op  
[bergeredefrance.nl/conseils](http://bergeredefrance.nl/conseils)



Sac tricot réf. 30646 - Étui à aiguilles réf. 30645

*En panne au beau milieu d'un ouvrage,  
besoin d'un conseil de tricoteuse ?*



**POUR LA FRANCE**



**03 29 79 76 00**  
Du lundi au vendredi,  
de 10h à 12h et de 14h à 17h.



[www.bergeredefrance.fr](http://www.bergeredefrance.fr)



**POUR LA BELGIQUE**



**056 34 06 82**  
Du lundi au vendredi,  
de 10h à 12h et de 14h à 17h.



[www.bergere-de-france.be](http://www.bergere-de-france.be)



**POUR LE QUÉBEC**



**1-800-361-0090**  
Du lundi au vendredi,  
de 9h à 17h.



[www.bergeredefrance.ca](http://www.bergeredefrance.ca)



- *Cahier* -  
*de fiches créatives*

PATTERN INSTRUCTIONS

CREATIEF WERKSCHRIFT



# - *Les actuces* - *et points techniques*

BASIC KNITTING STITCHES  
STEKEN, TECHNIEKEN EN KNEEPJES



# Monter les mailles

Monter les mailles consiste à réaliser la base du tricot.

**1** Faites un nœud autour de l'aiguille à 1 mètre environ de l'extrémité du fil et placez-le sous l'aiguille. Tirez légèrement sur le fil. Tenez l'aiguille et le fil sortant de la pelote dans la main droite.



**2** Piquez la pointe de l'aiguille sous le premier brin de fil sur votre pouce.



**3** Avec l'index droit, passez le fil de la pelote sur la pointe de l'aiguille et maintenez-le avec la main droite.



**4** Passez la boucle devant la pointe et, quand elle est sous l'aiguille, retirez le pouce.



**5** Tirez légèrement sur le fil de la main gauche, tout en maintenant, avec l'index de la main droite, la maille ainsi formée.



**6** Reprenez à l'étape 2 jusqu'à obtenir le nombre de mailles souhaité.



# Réaliser mon échantillon

Il permet de vérifier que les aiguilles conseillées correspondent bien à votre manière de tricoter.

## Comment le réaliser ?

Tricotez dans le point indiqué un carré d'au moins 15 cm de côté avec les aiguilles conseillées.

Avec une règle graduée, comptez les mailles pour 10 cm de large et les rangs pour 10 cm de haut.

Comparez votre résultat avec les chiffres donnés dans l'explication :

### Votre échantillon correspond au nôtre !

Vous pouvez commencer votre tricot, vous serez sûre que le modèle aura les dimensions du croquis.

### Vous obtenez plus de mailles et de rangs ?

Vous tricotez trop serré, recommencez l'échantillon avec des aiguilles plus grosses, autant de fois que nécessaire.

### Vous obtenez moins de mailles et de rangs ?

Vous tricotez trop lâche, recommencez l'échantillon avec des aiguilles plus fines, autant de fois que nécessaire.



## IMPORTANT !

Pour que le modèle soit bien proportionné, il est important d'obtenir le nombre de mailles exactes. Le nombre de rangs quant à lui, pourra être adapté en suivant la hauteur indiquée en cm.

# Les points de base



## Le point mousse

Tricotez tous les rangs à l'endroit.



## Le jersey endroit

1<sup>er</sup> rang : tricotez toutes les mailles à l'endroit.  
2<sup>e</sup> rang : tricotez toutes les mailles à l'envers.  
Répétez toujours ces 2 rangs



## Le jersey envers

1<sup>er</sup> rang : tricotez toutes les mailles à l'envers.  
2<sup>e</sup> rang : tricotez toutes les mailles à l'endroit.  
Répétez toujours ces 2 rangs.



## Le point de riz

Montez un nombre de mailles impair.

1<sup>er</sup> rang :

1 maille endroit, 1 maille envers,  
1 maille endroit, 1 maille envers,  
1 maille endroit et ainsi de suite...  
Répétez toujours ce rang.



## Les côtes 1/1

Montez un nombre de mailles impair.

1<sup>er</sup> rang :

1 maille endroit, 1 maille envers,  
1 maille endroit, 1 maille envers,  
1 maille endroit et ainsi de suite...

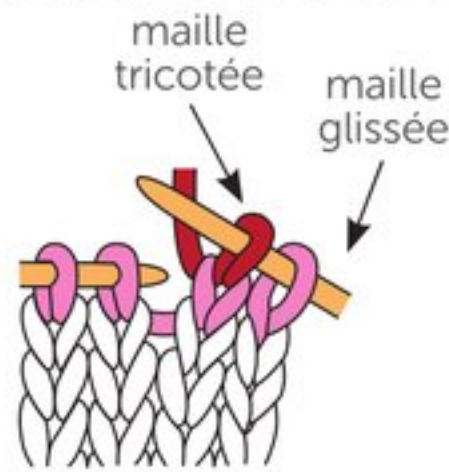
2<sup>e</sup> rang :

1 maille envers, 1 maille endroit,  
1 maille envers, 1 maille endroit,  
1 maille envers et ainsi de suite...  
Répétez toujours ces 2 rangs.

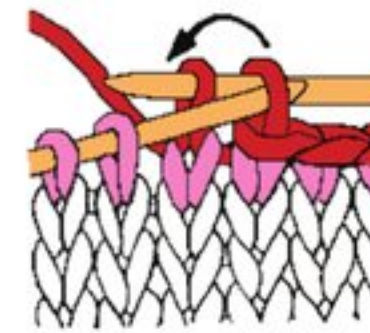
# Arrêter les mailles

Lorsque le tricot est terminé, je dois rabattre les mailles.

- 1** Glissez la première maille sans la tricoter, puis tricotez la maille suivante à l'endroit.



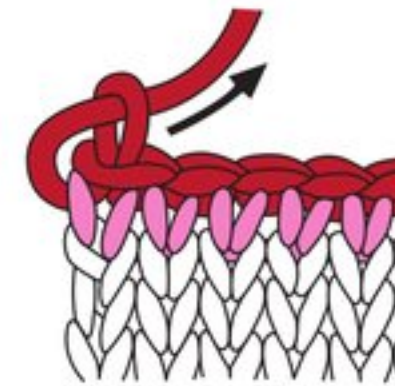
- 3** Tricotez une nouvelle maille à l'endroit et avec l'aiguille gauche, prenez la 1<sup>ère</sup> maille de l'aiguille droite et passez-la par dessus la maille à l'endroit. Il ne reste plus qu'une maille sur l'aiguille droite.



- 2** Avec l'aiguille gauche, prenez la maille glissée et passez-la par dessus la maille tricotée puis laissez la tomber. Vous avez rabattu 1 maille. Il reste 1 maille sur l'aiguille droite.



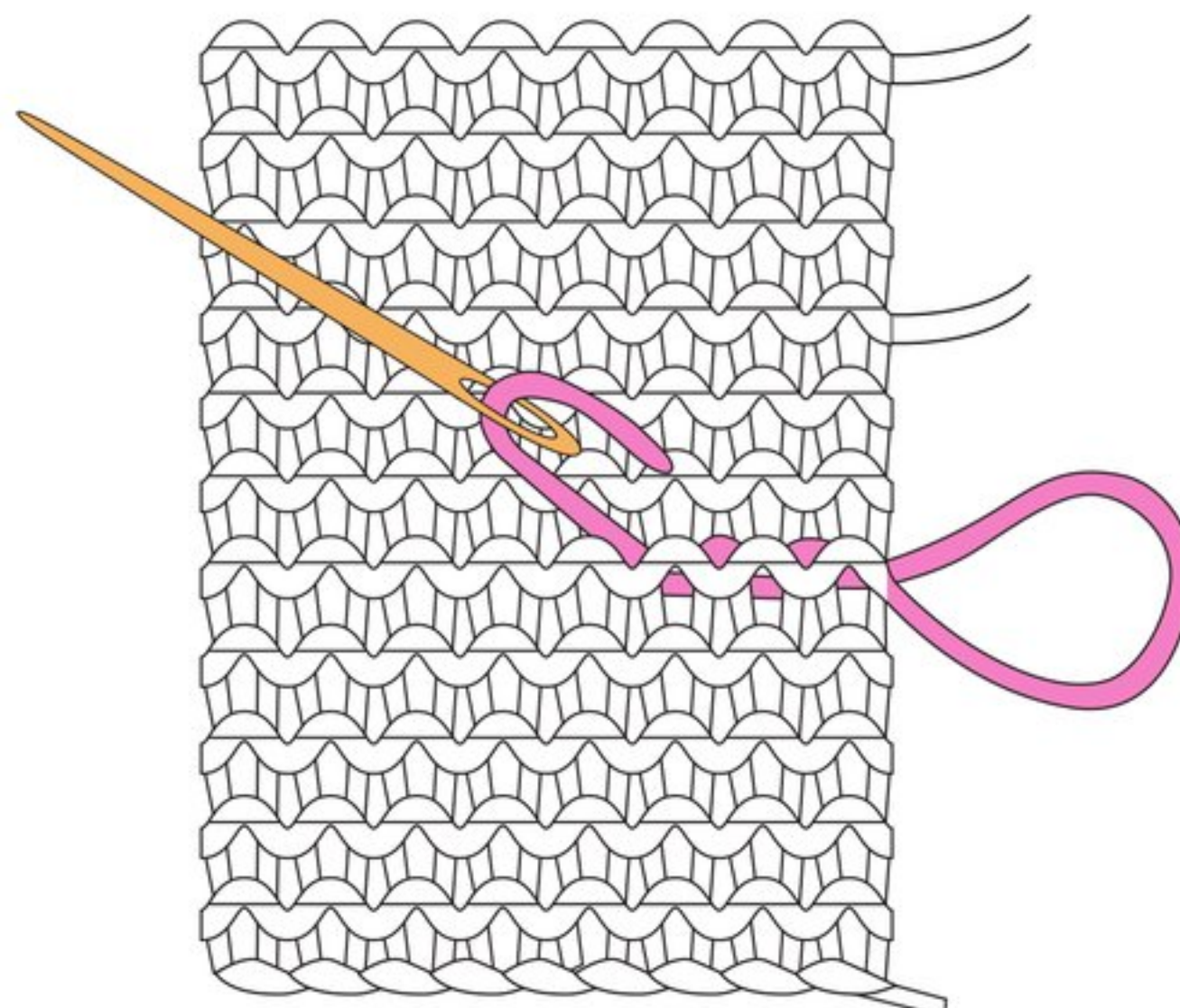
- 4** Répétez cette opération jusqu'à ce que toutes les mailles de l'aiguille gauche soient tricotées et qu'il n'en reste qu'une sur l'aiguille droite. Coupez le fil en laissant au moins 10 cm, enfitez son extrémité dans la maille restante que vous faites glisser ensuite de l'aiguille.



# Rentrer les fils

Pour terminer mon modèle.

Après la couture de toutes les parties de mon tricot, il faut cacher les fils. Sur l'envers du tricot, avec l'aiguille à laine, glissez l'extrémité du fil dans quelques mailles puis coupez le fil.



# Les astuces

Avant de vous lancer, nous vous conseillons de lire entièrement l'explication, en essayant d'imaginer toutes les étapes de votre tricot.

## IMPORTANT !

Pour les modèles "Facile" vous trouverez une explication détaillée sans abréviation afin que les débutantes puissent les réaliser sans difficulté, excepté 6 termes courants :

aig. = aiguille    cm = centimètre    x = fois    m. = maille    rg = rang    rgs = rangs

### Comment entretenir mon tricot ?

Pour garder la douceur, le gonflant et surtout la taille d'un tricot, oubliez la machine à laver le linge, sauf si vous avez un programme laine vraiment très très doux.

Si vous lavez votre tricot à la main avec une lessive spécialisée, ne le laissez pas tremper trop longtemps, le poids de l'eau pourrait le déformer. De même, ne sortez votre tricot de la bassine qu'après avoir vidé l'eau.

Pour essorer un tricot, il ne faut pas surtout le tordre, mais le presser sur lui-même, avant de l'enrouler dans une serviette éponge, avant de le faire sécher toujours à plats.

### Changer de pelote

Choisissez toujours le début d'un rang. À la fin du dernier rang, laissez environ 10 cm et coupez le fil. Commencez votre rang avec une nouvelle pelote en laissant 10 cm de fil avant la 1<sup>ère</sup> maille.

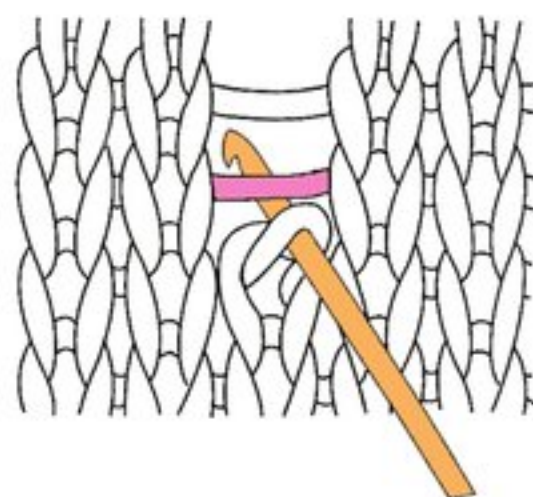
### Pour avoir de jolies lisières

Tricotez toujours la première maille du bord de votre tricot en la serrant un peu, car les mailles lisières ont souvent tendance à se détendre. Dans un pull, elles seront cachées une fois les coutures faites.

### Pour rattraper une maille perdue

il vous faut un crochet. Dans le jersey endroit, tricotez sur l'endroit jusqu'à la maille perdue.

Passez le crochet dans la maille perdue et avec la pointe du crochet, prenez le fil horizontal qui se trouve juste au dessus. Tirez le crochet pour faire passer dans la maille le fil qui se trouve sur le crochet. Répétez l'opération jusqu'en haut du tricot et remplacez la maille sur l'aiguille gauche pour la tricoter normalement.



### Pour éviter les différences de nuances

Ne commencez jamais un ouvrage avec des restes de laine. Chaque bain de teinture provoquant une différence de nuance, il est préférable de nous retourner les pelotes intactes avec votre facture dans les 3 mois suivant votre achat et de faire une nouvelle commande.

### Pour réaliser un cordon

Coupez des fils d'une longueur égale à au moins 3 fois la longueur désirée pour la cordelière. Nouez ensemble une extrémité des fils. Accrochez l'extrémité nouée à un point fixe, une poignée de porte par exemple, et glissez une aiguille dans la boucle à l'autre extrémité.

Eloignez-vous pour tendre les fils et tordre très serré en faisant tourner l'aiguille. Pliez ensuite la corde tordue en deux en la tendant fermement.

Détachez l'extrémité, nouez solidement et laissez la cordelière se tordre sur elle-même.

## ASTUCES

### Pour tricoter plusieurs fils ensemble

Préparez à l'avance un peloton réunissant tous les fils de laine, la tension des fils n'en sera que meilleure et vous éviterez à vos pelotes de s'emmêler. S'il s'agit de couleurs différentes, l'aspect chiné sera plus régulier.

Si vous n'avez qu'une seule pelote, préparez un peloton en prenant le fil intérieur et le fil extérieur de la pelote.

# Cast on the stitches

Casting on is the start of the knitting.

**1** Form a knot around the needle about a yard (metre) from the end of the yarn and slip it under the needle. Gently pull the yarn end. Hold the needle in your right hand, with the yarn running from the ball over your index finger.



**2** Insert the tip of the needle under the first strand of yarn over your thumb.



**3** Using the right index finger, pass the yarn from the ball over the tip of the needle and hold it next to the needle with your right hand.



**4** Pass the loop in front of the tip and, when the loop is under the needle, withdraw your thumb.



**5** Gently pull on the yarn end with your left hand, using your right hand to steady the stitch thus formed.



**6** Repeat from step 2 until you have formed the required number of stitches.



# Check your tension

Before you start working on a pattern, make sure that the end-result will be perfect by making a swatch.

## How to make a swatch ?

Using the yarn, needles, and stitch specified for the pattern, work a square at least 6 in (15 cm) on a side.

Iron the square lightly on the wrong side under a damp cloth or using a steam iron. If the swatch is worked in ribbing, stretch it slightly. With a ruler, count the sts to equal 4 in (10 cm) widthways and 4 in (10 cm) lengthways. Compare the result with the sample given in our instructions.

## Your tension square matches ours !

You can start your knitting, you can be sure your project will have the same dimensions as the grid.

## Your sample has more stitches and rows ?

Your knitting is too tight. Make another swatch with needles one size larger.

## Your sample has fewer stitches and rows ?

Your knitting is too loose. Make another swatch with needles one size smaller. When your swatch matches ours, you're ready to follow the instructions. You can expect to end up with a garment that's just right.



## BEWARE !

It is important to achieve an exact number of stitches for the design to fit correctly.

However, the number of rows can be adapted depending on the height indicated in cm.

# Basic knitting stitches



## Garter stitch

When you knit every row, the resulting pattern is called garter stitch.



## Stocking stitch

Row 1 (right side) : knit.  
Row 2 (wrong side) : purl.  
Repeat these 2 rows.



## Reverse stocking stitch

Row 1 (right side) : purl.  
Row 2 (wrong side) : knit.  
Repeat these 2 rows.



## Seed or moss stitch

Cast on an uneven number of stitches.

Row 1 : knit 1, purl 1, repeat these 2 stitches.

Row 2 and subsequent rows : purl over knit stitches, knit over purl stitches.



## 1/1 rib

Cast on an uneven number of stitches.

Row 1 : knit 1, purl 1, and repeat these 2 stitches to the last stitch, knit 1.

Row 2 and subsequent rows : purl over the purl stitches, knit over the knit stitches.

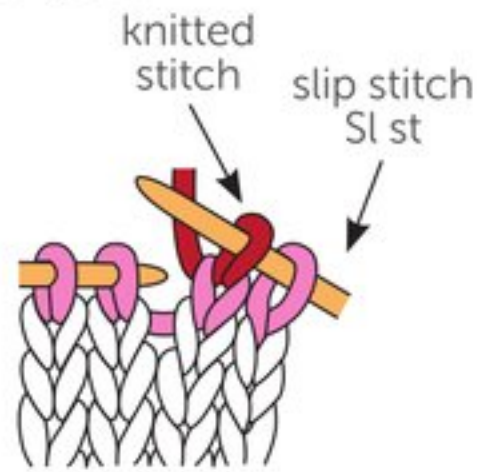
Repeat these 2 rows.



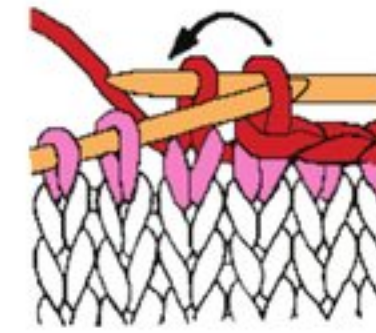
# *I finish the stitches*

When the piece is finished, I need to cast off the stitches.

- 1** On the right side of work, slip 1 stitch onto the right needle as if to purl.



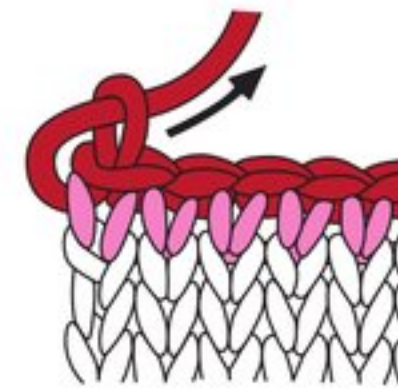
- 3** Knit the next stitch and with the left needle, pass the 1st stitch on needle over the top of the current stitch. One stitch remains on right needle.



- 2** Using the left needle pass the slipped stitch over the top of the 2nd stitch on the right hand needle. You have cast off 1 stitch.



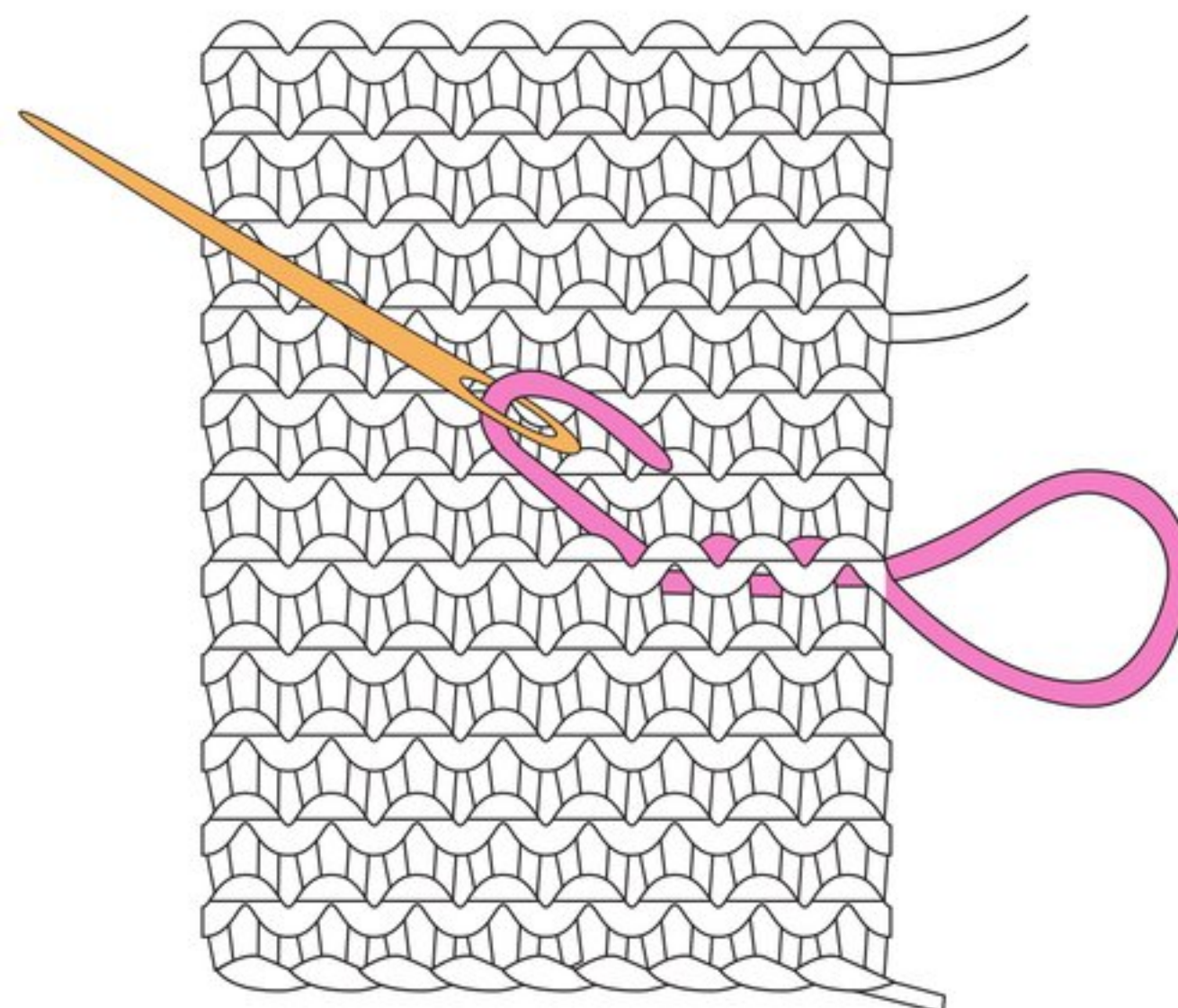
- 4** Repeat this sequence until all stitches from the left needle have been worked and only one stitch remains on right needle. Cut thread 10 cm from work and pull through remaining stitch using needle.



# *Weaving in the yarn*

I finish off my knitting

After sewing together the pieces you must weave in the loose ends. On the wrong side of the knitting using the yarn needle, slip the yarn end through a few stitches and then cut the yarn



# Tips

Before you start knitting we advise you to read through the instructions, trying to imagine all of the steps you will be taking. All patterns are well detailed.

## BEWARE !

The instructions are given for several sizes. We suggest that you circle or underline the numbers that correspond to the size you intend to make. If there's only one number, it applies to all the sizes.

### How to keep my knitting like new?

To keep your garment soft and full and to keep the shape, forget about using a washing machine, unless it has a really delicate wool wash.

If you wash your knitting by hand with a specialized detergent, do not let it soak for too long, the weight of the water could cause it to lose its shape. It helps to leave your knitting in the sink whilst the water empties.

To drain the water from your knitting do not twist it, push it against itself to drain some of the water. Then roll it up in a towel and press down slightly to remove more water before unrolling and drying flat on the towel.

### I change to a new ball of yarn

Always change at the beginning of a row. At the end of the last row cut your yarn leaving a 10 cm strand. Start the next ball of yarn leaving a 10 cm strand at the beginning before your 1st stitch.

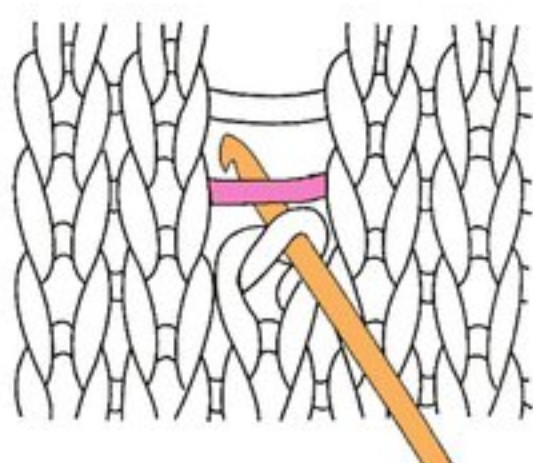
### To obtain a neat edge

Always pull the yarn a little tighter when working the 1st stitch, the stitches at the edge have a tendency to relax. On a sweater this stitch will be hidden in the seam.

### To pick up a lost stitch

Use a crochet hook. When using Stocking St find the position of the lost stitch.

Pass the hook through the lost stitch and hook over the following horizontal band. Repeat this step until you can replace the stitch on the left needle to work as normal.



### To avoid differences in shades

Never start a jumper without all of the wool. Each dye lot will produce slightly different shades. If you run out of yarn, you can order more by using the dye lot number on the label.

### To make a cord

Cut a strand of yarn at least 5 times the length of the cord required.

Fold in half and knot the 2 ends together. Hook the knotted end to a fixed point, a door handle for example. Slip a needle into the loop at the other end. Twist the needle so that the yarn twists. Then let the twisted yarn twist back onto itself at the half way point.

Detach the end of the cord from the fixed point, tie ends tightly and leave to twist in on itself.

## TIPS

### To work 2 yarns together

prepare a single ball in advance by winding together the yarns required. You will get a more even thread so a better tension and your balls will then not get tangled. If you are using different coloured yarns you will also get a more regular mottled appearance.

# Ik zet de steken op

Met het opzetten van de steken maak je de basis van je breiwerk.

**1** Maak op ongeveer 1 meter van het uiteinde van de draad een knoop rond de breinaald en plaats de knoop aan de onderkant van de breinaald. Trek de draad iets aan. Neem de breinaald in de rechterhand, de draad van de bol ligt op de wijsvinger.



**2** Steek de punt van de breinaald onder de eerste draad op uw duim.



**3** Haal de draad van de bol, met de rechterwijsvinger, over de punt van de breinaald heen en houdt hem met de rechterhand langs de breinaald vast.



**4** Haal de lus voor de punt om en wanneer de lus onder de breinaald zit, de duim weghalen.



**5** Trek de draad met de linkerhand zachtjes aan en hou tegelijk met de wijsvinger van de rechterhand, de zo gevormde steek vast.



**6** Herhaal vanaf stap 2 tot u het gewenste aantal steken heeft.



# Het onmisbare proeflapje

Voor de meeste modellen is het nodig om een proeflapje te breien.

## Hoe maakt u een proeflapje ?

Brei of haak een vierkant van minstens 15 cm x 15 cm in de aangegeven steek met de aangeraden brei of haaknaalden.

Gebruik een liniaal en tel het aantal steken voor 10 cm in de breedte en het aantal naalden of rijen of toeren voor 10 cm in de hoogte.

Vergelijk uw resultaat met de cijfers in onze beschrijving.

## Uw proeflapje is hetzelfde als het onze !

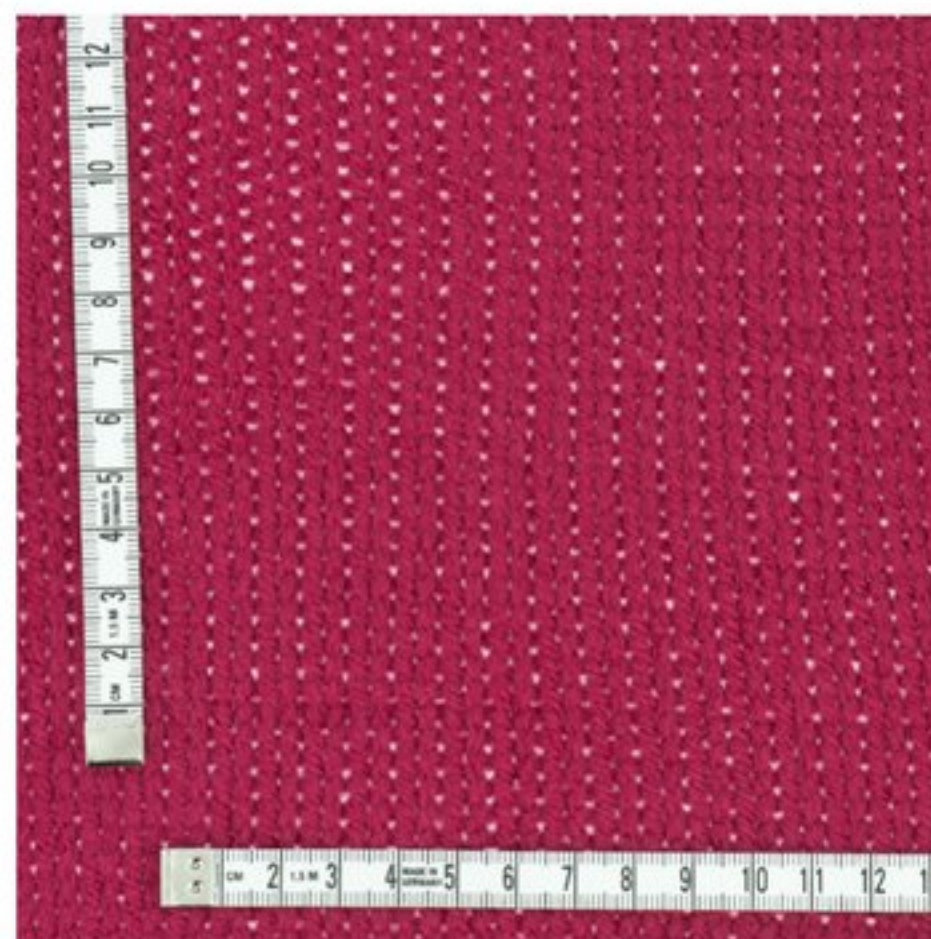
U kunt beginnen met breien of haken en u kunt er zeker van zijn dat het model dezelfde afmetingen zal hebben als die van de tekening.

## Krijgt u meer steken en naalden of rijen of toeren ?

Dan breidt of haakt u te vast. Maak een nieuw proeflapje met dikkere brei of haaknaalden.

## Krijgt u minder steken en naalden of rijen of toeren ?

Dan breidt of haakt u te los. Maak een nieuw proeflapje met dunnere brei- of haaknaalden.



### LET OP !

Het is erg belangrijk om ten minste het goede aantal steken te krijgen, zodat het model de goede verhouding heeft. Het aantal naalden of rijen of toeren kan makkelijk veranderd worden, want wij geven immers ook de hoogtes aan in cm.

## De steken



### De ribbelsteek

Door alle naalden recht te breien krijgt u de ribbelsteek.



### De Rechte tricotsteek

1<sup>ste</sup> naald : alle steken recht breien.  
2<sup>de</sup> naald : alle steken averecht breien.  
Deze 2 naalden steeds herhalen.



### De Averschte tricotsteek

1<sup>ste</sup> naald : alle steken averecht breien.  
2<sup>de</sup> naald : alle steken recht breien.  
Deze 2 naalden steeds herhalen.



### De gerstekorrel

Zet een oneven aantal steken op.

1<sup>ste</sup> naald : 1 steek recht,  
1 steek averecht, 1 steek recht,  
1 steek averecht, 1 steek recht  
en zo verder ....

Herhaal steeds deze naald.



### De boordsteek 1/1

Zet een oneven aantal steken op.

1<sup>ste</sup> naald : 1 steek recht,  
1 steek averecht, 1 steek recht,  
1 steek averecht, 1 steek recht en zo verder

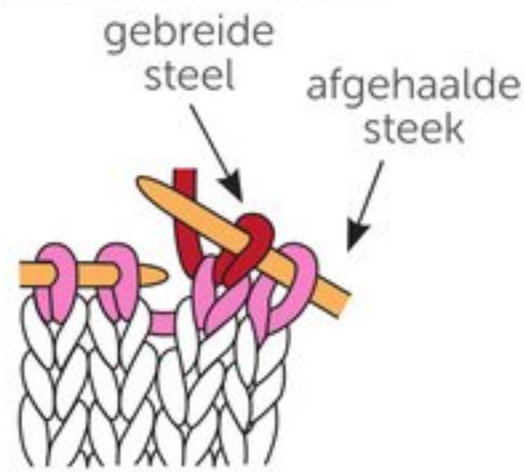
2<sup>de</sup> naald : 1 steek averecht,  
1 steek recht, 1 steek averecht,  
1 steek recht, 1 steek averecht en zo verder

Herhaal steeds deze 2 naalden.

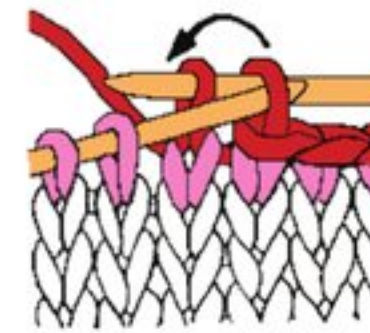
# Ik kant de steken af

Als het breiwerk af is moet ik de steken afkanten.

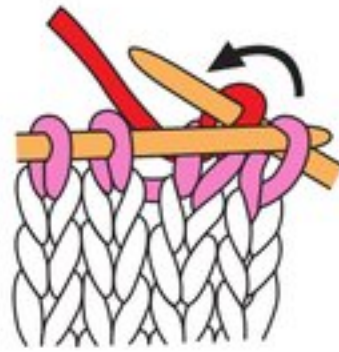
- 1** Haal de eerste steek af zonder hem te breien, brei dan de volgende steek recht.



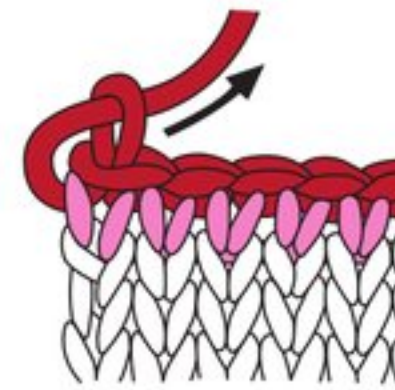
- 3** Brei een nieuwe steek recht en neem met de linkernaald de 1e steek van de rechternaald op en haal hem over de steek recht heen. Er is nog maar één steek op de rechternaald over.



- 2** Neem de afgehaalde steek die op de rechternaald zit, op met de linkernaald en haal de steek over de gebreide steek heen.  
U heeft 1 steek afgekant. Er is nog maar één steek op de rechternaald over.



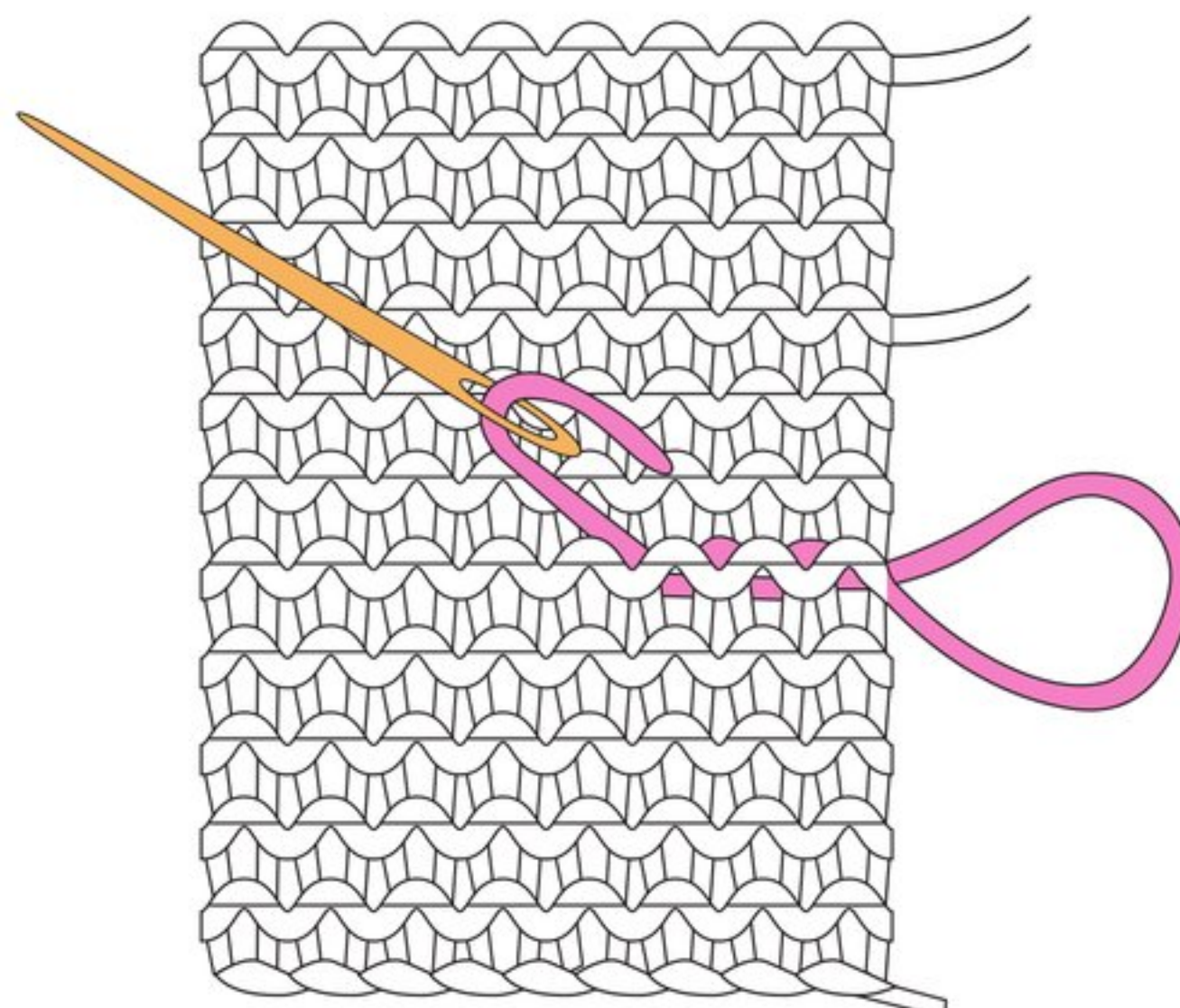
- 4** Herhaal deze handeling tot alle steken van de linkernaald gebreid zijn en er nog maar één steek op de rechternaald over is. Knip de draad op minstens 10 cm af en haal het uiteinde door de steek die zo van de naald valt.



# De draden wegwerken

Ik heb m'n breiwerk af

Na het aan elkaar naaien van alle onderdelen, moeten de uitstekende draden verborgen worden. Rijg het uiteinde van de draad met de wolnaald op de achterkant van het werk door enkele steken en knip de draad dan af.



# Kneepjes

Wij raden u aan om de beschrijving helemaal door te lezen, voordat u begint om een idee te krijgen van de verschillende etappes van uw breiwerk.

## LET OP !

De modellen 'Ik begin' worden in detail en zonder afkortingen beschreven zodat een beginneling ze zonder moeilijkheden kan maken, alleen van 6 zeer vaak voorkomende termen worden er afkortingen gebruikt :

cm = centimeter      x i.p.v. = in plaats van      nld. = breinaald of naald of naalden      st. = steek of steken      x = keer

## Hoe onderhoud ik mijn breiwerk ?

Om de zachtheid en de juiste maat te houden van een breiwerk, vergeet de wasmachine, tenzij je een heel erg zacht wolprogramma hebt.

Als u uw breiwerk met de hand wast met een gespecialiseerd reinigingsmiddel, laat het niet te lang weken, het gewicht van het water kan het vervormen, neem op dezelfde manier uw breiwerk niet uit het bekker totdat u het water hebt gelegegd.

Om een breiwerk uit te wringen, moet je het niet draaien, maar op zichzelf drukken, voordat je het in een handdoek wikkelt en altijd plat droogt.

## Ik wissel van bol

Kies altijd het begin van een naald om verder te breien met een nieuwe bol , of een ander garen. Laat aan het eind van de laatste naald ongeveer 10 cm draad hangen en knip de rest van de bol af. Begin de naald met een nieuwe bol en laat hierbij 10 cm draad hangen vóór de 1ste steek.

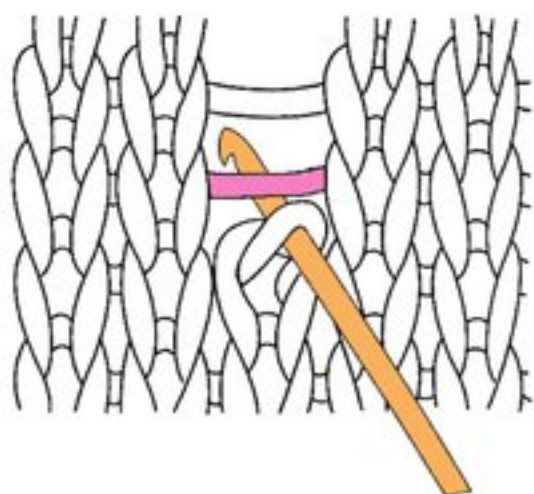
## Brei voor mooie zelfkanten

De eerste steek aan de rand van uw breiwerk altijd een beetje strak, want de kantsteken hebben vaak de neiging om wat wijder te worden. In een trui zitten ze verborgen in de naden.

## Voor het ophalen van een gevallen steek

Heeft u een haaknaald nodig. Brei in de rechte tricotsteek, op de goede kant, tot de plek van de gevallen steek.

Steek de haaknaald in de gevallen steek en neem met de punt van de haaknaald de horizontale draad op die er net boven ligt. Trek de haaknaald naar u toe om de draad die op de haaknaald zit door de steek te halen. Herhaal deze handeling tot bovenaan en zet de steek weer op de linkernaald om deze gewoon te breien.



## Om nuanceverschil te voorkomen

Moet u nooit een breiwerk beginnen met restjes wol. Elk verfbad geeft een nuanceverschil en het is daarom beter om, binnen 3 maanden na aankoop, onaangebroken bollen, met uw rekening, naar ons terug te sturen en opnieuw te bestellen.

## OM EEN KOORDJE TE MAKEN

Knip draden die minstens 3 keer zo lang zijn als de gewenste lengte van het koordje.

Leg een knoop in één van de uiteinden van de draden. Maak het uiteinde met de knoop vast aan een stevig houvast, bijv. een deurknop, en steek een breinaald door de lus aan het andere uiteinde. Ga zo ver van de deurknop staan tot de draden strak staan en draad dan de breinaald rond totdat de draden heel strak zijn. Vouw dan de in elkaar gedraaide draden dubbel en hou de uiteinden hierbij heel gespannen.

Maak het uiteinde los, leg er een stevige knoop in en laat het koordje in elkaar draaien.

## KNEEPJES

### Om meerdere draden samen te breien

Moet u van te voren één bol maken met de verschillende draden samen, zodat de spanning van de draden hetzelfde is en om te voorkomen dat de bollen in de war raken. Als er verschillende kleuren zijn zal het gemêleerd aspect regelmatigiger zijn.



# Les essentiels

MAGAZINE N°33

Ce magazine est édité par Bergère de France

## - *Directeur de la publication* -

Geoffroy Petit

**BERGÈRE DE FRANCE**

91, rue Ernest-Bradfer

55000 Bar-le-Duc

Tél. : 03 29 79 01 01

[www.bergeredefrance.fr](http://www.bergeredefrance.fr)

## - *Coordination* -

Corinne Bauvin

Josette Keller

## - *Réalisation* -

**RESPONSABLE DU STUDIO GRAPHIQUE**

David Borysiak

**GRAPHISTES**

Pauline Lacroix

Isabelle Gigot

**CHROMISTE - PHOTOGRAPHE**

Cécile Jacquot

## - *Photographies modèles* -

**DIRECTRICE ARTISTIQUE**

Caroline Petit

**PHOTOGRAPHE**

Valérie Mathilde

## - *Fabrication* -

**SUIVI DE FABRICATION**

Bruno Geoffroy

**IMPRESSION**

Groupe Corlet

Z.I rue Maximilien-Vox - CS 30086

Condé-sur-Noireau

14110 Condé-en-Normandie

N° ISSN 2425-4096







## *Les essentiels*

MAGAZINE N°33  
20 MODÈLES

61131

[bergeredefrance.fr](http://bergeredefrance.fr)  
[bergere-de-france.be](http://bergere-de-france.be)  
[nl.bergere-de-france.be](http://nl.bergere-de-france.be)  
[bergeredefrance.nl](http://bergeredefrance.nl)  
[bergeredefrance.com](http://bergeredefrance.com)  
[bergeredefrance.ca](http://bergeredefrance.ca)  
[bergeredefrance.co.uk](http://bergeredefrance.co.uk)